Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 318/2007

z dne 23. marca 2007

o pogojih zdravstvenega varstva živali pri uvozu nekaterih ptic v Skupnost in pogojih za karanteno teh ptic

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 84, 24.3.2007, str. 7)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba Komisije (ES) št. 1278/2007 z dne 29. oktobra 2007	L 284	20	30.10.2007
►M2	Uredba Komisije (ES) št. 86/2008 z dne 30. januarja 2008	L 27	8	31.1.2008
►M3	Uredba Komisije (ES) št. 311/2008 z dne 3. aprila 2008	L 93	3	4.4.2008
►M4	Uredba Komisije (ES) št. 607/2008 z dne 26. junija 2008	L 166	18	27.6.2008
►M5	Uredba Komisije (ES) št. 754/2008 z dne 31. julija 2008	L 205	6	1.8.2008
►M6	Uredba Komisije (ES) št. 1219/2008 z dne 8. decembra 2008	L 330	4	9.12.2008
►M7	Uredba Komisije (ES) št. 1294/2008 z dne 18. decembra 2008	L 340	41	19.12.2008

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 318/2007

z dne 23. marca 2007

o pogojih zdravstvenega varstva živali pri uvozu nekaterih ptic v Skupnost in pogojih za karanteno teh ptic

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS ([1]) in zlasti drugega pododstavka člena 10(3) in prvega pododstavka člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS ([2]) in zlasti člena 17(2)(b) in 17(3) ter prve in četrte alinee člena 18(1),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 2000/666/ES z dne 16. oktobra 2000 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in izdajanju veterinarskih potrdil za uvoz ptic razen perutnine in pogojih za karanteno ([3]) določa zahteve za zdravstveno varstvo živali v zvezi z uvozom nekaterih ptic, razen perutnine, kot je določeno v navedeni odločbi in pogojih za karanteno takih ptic.

(2) Po izbruhih azijskega seva visoko patogene aviarne influence v jugovzhodni Aziji leta 2004 je Komisija sprejela več odločb, ki poleg drugih proizvodov prepovedujejo uvoz ptic, razen perutnine, iz prizadetih tretjih držav.

(3) Po razširitvi azijskega seva aviarne influence v Evropo prek ptic selivk in pojavu azijskega seva aviarne influence v karantenskem obratu v Združenem kraljestvu je bila sprejeta Odločba Komisije 2005/760/ES z dne 27. oktobra 2005 o nekaterih zaščitnih ukrepih pri uvozu ptic v ujetništvu v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco v nekaterih tretjih državah ([4]). S to odločbo je začasno preklican uvoz ptic, razen perutnine, iz vseh tretjih držav zaradi tveganj, ki jih povzročajo prizadete divje ptice.

(4) Da bi se izdelal seznam tveganj, ki jih povzroča uvoz ptic v ujetništvu, je Komisija 13. aprila 2005 Evropsko agencijo za varnost hrane (EFSA) zaprosila za znanstveno mnenje o tveganjih, ki jih povzroča uvoz ptic, ujetih v divjini in v ujetništvu gojenih ptic iz tretjih držav.

(5) Na podlagi navedene zahteve je Svet za zdravje in zaščito živali EFSA na svojem srečanju 26. in 27. oktobra 2006 sprejel znanstveno mnenje o tveganjih za zdravje in dobro počutje živali, povezanih z uvozom ptic, razen perutnine, v Skupnost. To znanstveno mnenje določa možna orodja in možnosti, ki lahko zmanjšajo kakršno koli tveganje za zdravje živali v zvezi z uvozom ptic razen perutnine.

([1]) UL L 268, 24.9.1991, str. 56. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/104/ES (UL L 363, 20.12.2006, str. 352).

([2]) UL L 268, 14.9.1992, str. 54. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/68/ES (UL L 139, 30.4.2004, str. 321).

([3]) UL L 278, 31.10.2000, str. 26. Odločba, kakor je nazadnje spremenjena z Odločbo 2002/279/ES (UL L 99, 16.4.2002, str. 17).

([4]) UL L 285, 28.10.2005, str. 60. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2007/183/ES (glej stran 44 tega Uradnega lista).

▼B

(6) Ob upoštevanju sklepov in priporočil, določenih v znanstvenem mnenju EFSA, je treba zahteve iz Odločbe 2000/666/ES spremeniti.

(7) Znanstveno mnenje EFSA zlasti ugotavlja, da so podatki v zvezi z uvozom takih ptic redki. Zato je treba razmisliti o nadaljnjem zbiranju podatkov o tem uvozu.

(8) Eno od priporočil znanstvenega mnenja EFSA se nanaša na nadzor v tretjih državah, ki izvažajo ptice, razen perutnine, v Skupnost. Izboljšave glede izvoza morajo zmanjšati verjetnost vnosa okuženih ptic v Skupnost. Zato je treba v tej uredbi uvozne pogoje določiti na tak način, da se v Skupnost dovoli samo uvoz iz tretjih držav, ki so pooblaščene za uvoz takih ptic v Skupnost.

(9) Nadaljnje priporočilo EFSA zadeva uvoz ptic, ujetih v divjini. Znanstveno mnenje ugotavlja, da navedene ptice povzročajo tveganje, saj bi lahko bile okužene zaradi lateralnega širjenja z drugih okuženih divjih ptic iz kontaminiranega okolja, kakor tudi prek okužene perutnine. Ob upoštevanju vloge, ki so jo leta 2005 in 2006 pri širjenju aviarne influence iz Azije v Evropo imele ptice selivke v divjini, je primerno omejiti uvoz ptic, razen perutnine, le na ptice, rejene v ujetništvu.

(10) Redko je možno z gotovostjo razlikovati med pticami, ujetimi v divjini in v ujetništvu gojenimi pticami. Metode označevanja se lahko uporabijo za obe vrsti ptic, ne da bi bilo možno med njimi razlikovati. Zato je primerno omejiti uvoz ptic, razen perutnine, na obrate za vzrejo, ki jih je odobril pristojni organ tretje države izvoza, in določiti nekatere minimalne pogoje za tako odobritev.

(11) Uvoz nekaterih ptic ureja druga zakonodaja Skupnosti. Zato jih je treba izključiti iz področja uporabe te uredbe.

(12) Tveganje za zdravje živali, ki ga povzročajo tekmovalni golobi, prineseni v Skupnost, da bi se spet spustili in odleteli nazaj v kraj svojega porekla, je tako, da jih je treba izključiti iz področja uporabe te uredbe.

(13) Poleg tega imajo nekatere tretje države pogoje zdravstvenega varstva živali, ki ustrezajo pogojem, kot jih določa zakonodaja Skupnosti. Zato je treba uvoz ptic iz navedenih držav izključiti iz področja uporabe te uredbe.

(14) Države članice morajo Komisiji sporočiti nekatere informacije o odobrenih karantenskih obratih in centrih, da lahko Komisija objavi seznam odobrenih karantenskih obratov in centrov ter ta seznam posodablja. Primerno je, da se ta seznam vstavi v Prilogo k tej uredbi.

(15) Primerno je določiti nadaljnje postopke uvoza v zvezi s prevozom od mejne veterinarske postaje do odobrenih karantenskih obratov ali centrov pri vstopu v Skupnost, da se zagotovi dostava uvoženih ptic na označen, odobren karantenski obrat ali center v primernem roku.

(16) Direktiva Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarne influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS ([1]) je bila sprejeta, da bi se upoštevale izkušnje zadnjih let, pridobljene pri nadzoru aviarne influence. Na podlagi navedene direktive je bila sprejeta Odločba Komisije 2006/437/ES z dne 4. avgusta 2006 odobritvi diagnostičnega priročnika za aviarno influenco v skladu z Direktivo Sveta 2005/94/ES ([2]) (diagnostični priročnik), ki določa diagnostične postopke, metode vzorčenja in merila za oceno rezultatov laboratorijskih testov za potrditev izbruha aviarne influence na ravni Skupnosti. Pri določanju testnih režimov za aviarno influenco v

([1]) UL L 10, 14.1.2006, str. 16.
([2]) UL L 237, 31.8.2006, str. 1.

▼B

odobrenih karantenskih obratih in centrih v tej uredbi je treba upoštevati navedeno odločbo.

(17) Razmisliti je treba tudi o nekaterih odstopanjih za navedene ptice v odobrenih karantenskih obratih ali centrih, okužene z nizko patogeno aviarno influenco in atipično kokošjo kugo, v primerih, ko pojav bolezni ne pomeni tveganja za stanje zdravstvenega varstva živali v Skupnosti.

(18) Zaradi jasnosti zakonodaje Skupnosti je treba Odločbo 2000/666/ES razveljaviti in jo nadomestiti s to uredbo.

(19) Zaradi strožjih pogojev za zdravstveno varstvo živali, ki so določeni v tej uredbi, je treba Odločbo 2005/760/ES razveljaviti.

(20) Določiti je treba prehodne ukrepe za navedene karantenske obrate in centre, ki so odobreni z Odločbo 2000/666/ES, da bi se lahko nadaljeval uvoz prek takih obratov in centrov, dokler se ne odobrijo v okviru te uredbe.

(21) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet

Ta uredba določa pogoje zdravstvenega varstva živali za uvoz nekaterih ptic v Skupnost iz tretjih držav in njihovih delov iz Priloge I in pogojih za karanteno pri takem uvozu.

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za živali iz aviarnih živalskih vrst.

Vendar se ne uporablja za:

(a) kokoši, purane, pegatke, race, gosi, prepelice, golobe, fazane in jerebice ter ratite (*Ratitae*), ki se gojijo ali redijo v ujetništvu za vzrejo, proizvodnjo mesa ali konzumnih jajc ali za obnovo populacije divjih ptic („perutnina“);

(b) ptice, uvožene za ohranitvene programe, ki jih odobrijo pristojni organi namembne države članice;

(c) hišne živali iz tretjega odstavka člena 1 Direktive 92/65/EGS, ki spremljajo lastnika;

(d) ptice, namenjene za živalske vrtove, cirkuse, zabaviščne parke ali poskuse;

(e) ptice, namenjene za ustanove, inštitute ali središča, ki so odobreni v skladu s členom 13 Direktive 92/65/EGS;

(f) tekmovalne golobe, ki so prineseni na ozemlje Skupnosti iz sosednje tretje države, kjer običajno prebivajo in se nemudoma izpustijo in se od njih pričakuje, da bodo odleteli nazaj v navedeno državo;

(g) ptice, uvožene iz Andore, Lihtenštajna, Monaka, Norveške, San Marina, Švice in Vatikanske mestne države.

▼B

Člen 3

Opredelitve

Za namene te uredbe se uporabljajo opredelitve iz Direktive 2005/94/ES.

Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve:

(a) „ptice“ pomeni živali iz aviarnih živalskih vrst, razen vrst, navedenih v točkah (a) do (g) člena 2;

(b) „odobreni obrat za vzrejo“ pomeni:

(i) obrat, ki se uporablja izključno za vzrejo ptic; ter

(ii) da ga je pregledal in odobril pristojni organ tretje države izvoza, glede na izpolnjevanje pogojev, določenih v členu 4 in Prilogi II;

(c) „v ujetništvu gojene ptice“ pomeni ptice, ki niso bile ujete v divjini, temveč gojene v ujetništvu od staršev, ki so se parili ali so bile njihove gamete kako drugače prenesene v ujetništvo;

(d) „brezšivno sklenjeni obroček“ pomeni obroček ali trak v obliki kroga brez prekinitve ali spoja, ki ni bil na noben način spremenjen in je take velikosti, da ga ni mogoče odstraniti s ptice, ko njena noga povsem zraste, ki se ga namesti v prvih dneh njenega življenja, ter je bil industrijsko izdelan za ta namen;

(e) „odobreni karantenski objekt“ pomeni prostore, razen karantenskih centrov:

(i) v katerih se izvaja karantena uvoženih ptic;

(ii) ki jih je pregledal in odobril pristojni organ, glede na izpolnjevanje osnovnih pogojev, določenih v členu 6 in Prilogi IV;

(f) „odobreni karantenski center“ pomeni prostor:

(i) v katerem se izvaja karantena uvoženih ptic;

(ii) ki zajema več enot, operativno in fizično ločenih druga od druge, v vsakem od katerih so le ptice iz iste pošiljke z enakim zdravstvenim statusom, ki zato tvorijo po eno epidemiološko enoto;

(iii) ki ga je pregledal in odobril pristojni organ, glede na izpolnjevanje osnovnih pogojev, določenih v členu 6 in Prilogi IV;

(g) „kontrolne ptice“ pomenijo perutnino, ki se uporablja kot diagnostični pripomoček med karanteno;

(h) „diagnostični priročnik“ pomeni diagnostični priročnik za aviarno influenco, določen v Prilogi k Odločbi 2006/437/ES;

(i) „Lokalna veterinarska enota (LVU)“ pomeni kateri koli za to imenovan organ države članice.

Člen 4

Odobreni obrati za vzrejo

▼M1

Odobreni obrati za vzrejo izpolnjujejo naslednje pogoje:

▼B

(a) obrat za vzrejo mora biti v skladu s pogoji, določenimi v Prilogi II, odobren s strani pristojnega organa, ter imeti dodeljeno številko odobritve;

(b) navedeno številko odobritve je moral organ sporočiti Komisiji;

▼B

(c) naziv in številka odobritve obrata za vzrejo morata biti navedena na seznamu obratov za vzrejo, ki ga pripravi Komisija;

(d) pristojni organ mora nemudoma umakniti ali začasno preklicati odobritev obrata za vzrejo, če ta ni več v skladu s pogoji, določenimi v Prilogi II, in o tem nemudoma obvestiti Komisijo.

Člen 5

Uvozni pogoji

▼M1

Uvoz ptic se odobri le, če ptice izpolnjujejo naslednje pogoje:

▼B

(a) ptice so v ujetništvu gojene ptice;

(b) ptice morajo izvirati iz tretjih držav ali delov tretjih držav iz Priloge I;

▼M1

(ba) ptice prihajajo iz odobrenih obratov za vzrejo, ki so v skladu s pogoji iz člena 4;

▼B

(c) na pticah je bil 7 do 14 dni pred pošiljanjem opravljen laboratorijski test za odkrivanje virusa, ki je bil negativen za vse viruse bolezni aviarne influence in atipične kokošje kuge;

(d) ptice niso bile cepljene proti aviarni influenci;

(e) ptice spremlja veterinarsko spričevalo v skladu z vzorcem iz Priloge III („veterinarsko spričevalo“);

(f) ptice so označene z individualno identifikacijsko številko z brezšivno sklenjenim obročkom ali mikročipom, ki ima enkratno oznako, v skladu s členom 66(2) Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 ([1]);

(g) individualna identifikacijska številka na nožnem obročku ali mikročipu, določena v točki (f), mora vsebovati vsaj naslednje informacije;

— kodo ISO tretje države izvoznice, ki izvaja identifikacijo;

— enotno zaporedno številko;

(h) individualna identifikacijska številka, določena v točki (f) mora biti registrirana na veterinarskem spričevalu;

(i) ptice se prevažajo v novih zabojih, ki so na zunanji strani posamično označeni z identifikacijsko številko, ki mora ustrezati identifikacijski številki, navedeni v veterinarskem spričevalu.

Člen 6

Odobreni karantenski obrati in centri

1. Seznam karantenskih obratov in centrov, ki so v skladu z osnovnimi pogoji iz Priloge IV, je naveden v Prilogi V.

2. Države članice Komisiji in drugim državam članicam sporočijo seznam:

(a) številk odobritev odobrenih karantenskih obratov ali centrov na njihovem ozemlju; ter

(b) naziv in številko TRACES LVE, odgovorne za navedene obrate ali centre.

([1]) UL L 166, 19.6.2006, str. 1.

▼B

Člen 7

Neposreden prevoz ptic v odobrene karantenske obrate ali centre

Ptice se prevažajo neposredno od mejne kontrolne točke do odobrenega karantenskega obrata ali centra v kletkah ali zabojnikih.

Skupen čas potovanja od navedene točke do karantenskega obrata ali centra običajno ne sme presegati devetih ur.

Če se za to potovanje uporabljajo vozila, jih mora pristojni organ zapečatiti z neuničljivo plombo.

Člen 8

Potrdilo

Uvozniki ali njihovi zastopniki zagotovijo pisno potrdilo v uradnem jeziku vstopne države članice, ki ga je podpisala oseba, odgovorna za karantenski obrat ali center, in potrjuje, da bodo ptice sprejete v karanteno.

Navedeno potrdilo:

(a) jasno navede naziv in naslov ter številko odobritve karantenskega obrata ali centra;

(b) prispe na mejno kontrolno točko po elektronski pošti ali po telefaksu pred prihodom pošiljke na to točko ali jo uvoznik ali njegov zastopnik predloži preden se ptice spustijo z mejne kontrolne točke.

Člen 9

Prevoz ptic v Skupnosti

Če se ptice v Skupnost vnesejo preko države članice, ki ni namembna država članica, se sprejmejo vsi ukrepi za zagotovitev, da pošiljka prispe v namenjeno namembno državo članico.

Člen 10

Spremljanje prevoza ptic

1. Če zakonodaja Skupnosti določa spremljanje ptic od mejne kontrolne točke do odobrenega karantenskega obrata ali centra v namembnem kraju, se zagotovi izmenjava naslednjih informacij:

(a) uradni veterinar, odgovoren za mejno kontrolno točko po omrežju TRACES, uradno obvesti pristojni organ, odgovoren za odobreni karantenski obrat ali center v namembnem kraju pošiljke, o kraju izvora in namembnem kraju ptic;

(b) oseba, odgovorna za odobreni karantenski obrat ali namembni center po elektronski pošti ali po telefaksu v enem delovnem dnevu po prihodu pošiljke v odobreni karantenski obrat ali center, uradno obvesti uradnega veterinarja, odgovornega za odobreni karantenski obrat ali center v namembnem kraju, da je pošiljka prispela na cilj;

(c) uradni veterinar, odgovoren za odobreni karantenski obrat ali center v namembnem kraju pošiljke, v treh delovnih dneh po prihodu pošiljke v karantenski obrat ali center po omrežju TRACES uradno obvesti uradnega veterinarja, odgovornega za mejno kontrolno točko, ki ga je uradno obvestil o pošiljki, da je pošiljka prispela na svoj cilj.

2. Če pristojni organ, odgovoren za mejno kontrolno točko, utemeljeno ugotovi, da ptice, prijavljene kot namenjene za odobreni karantenski obrat ali center, niso prispele na cilj v treh delovnih dneh od pričakovanega datuma prihoda pošiljke v karantenski obrat ali center,

▼B

pristojni organ sprejme ustrezne ukrepe v zvezi z osebo, odgovorno za pošiljko.

Člen 11

Karantenski predpisi

1. Ptice so v karanteni vsaj 30 dni v odobrenem karantenskem obratu ali centru („karantena“).

2. Vsaj na začetku in koncu karantene vsake pošiljke mora uradni veterinar opraviti kontrolo karantenskih pogojev, vključno s pregledom zapisov o smrtnosti in kliničnim pregledom ptic iz odobrenega karantenskega obrata ali vsake enote odobrenega karantenskega centra.

Vendar uradni veterinar izvaja preglede pogosteje, če to zahtevajo bolezenske razmere.

Člen 12

Pregledi, odvzem vzorcev in preskusi, ki jih je treba izvajati v zvezi s pošiljko med karanteno

1. Postopki pregledov, odvzema vzorcev in preskusov za aviarno influenco in atipično kokošjo kugo, določeni v Prilogi VI, se izvedejo po prihodu ptic v karanteno.

2. Če se uporabljajo kontrolne ptice se v odobrenem karantenskem obratu ali v vsaki enoti odobrenega karantenskega centra uporabi vsaj 10 kontrolnih ptic.

3. Kontrolne ptice, ki se uporabljajo za postopke pregledov, vzorčenja in testiranja:

(a) so stare vsaj tri tedne in samo enkrat uporabljene v ta namen;

(b) so zaradi razpoznavnosti označene z obročki na nogi ali z drugimi neodstranljivimi oznakami;

(c) niso cepljene in so potrjene kot serološko negativne za aviarno influenco in atipično kokošjo kugo v obdobju 14 dni pred začetkom karantene;

(d) so pred prihodom ptic v skupni zračni prostor nameščene v odobrenem karantenskem obratu ali v enoti odobrenega karantenskega centra ter kar najbliže pticam, da je tako zagotovljen stik kontrolnih ptic z iztrebki ptic v karanteni.

▼M1

Člen 13

Ukrepi v primeru suma bolezni v odobrenem karantenskem obratu ali centru

1. Če obstaja med karanteno v odobrenem karantenskem obratu sum, da je ena ali več ptic in/ali kontrolnih ptic okuženih z aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo, se izvedejo naslednji ukrepi:

(a) pristojni organ postavi odobreni karantenski obrat pod uradni nadzor;

(b) navedenim pticam in kontrolnim pticam se odvzamejo vzorci za virološko preiskavo, kakor je opredeljeno v točki 2 Priloge VI, in se ustrezno analizirajo;

(c) nobena ptica ne vstopi v odobreni karantenski obrat ali ga zapusti, dokler se sum ne izključi.

2. Če se potrdi sum za aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo v prizadetem odobrenem karantenskem obratu, kot je navedeno v odstavku 1, se izvedejo naslednji ukrepi:

▼M1

(a) vse ptice in kontrolne ptice v odobrenem karantenskem obratu se ubijejo in uničijo;

(b) odobreni karantenski obrat se očisti in razkuži;

(c) dokler ne mine 21 dni od zaključnega čiščenja in razkuženja, se v odobreni karantenski obrat ne namestijo nobene ptice.

3. Če obstaja med karanteno v odobrenem karantenskem centru sum, da je ena ali več ptic in/ali kontrolnih ptic v enoti karantenskega centra okuženih z aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo, se izvedejo naslednji ukrepi:

(a) pristojni organ postavi odobreni karantenski center pod uradni nadzor;

(b) navedenim pticam in kontrolnim pticam se odvzamejo vzorci za virološko preiskavo, kakor je opredeljeno v točki 2 Priloge VI, in se ustrezno analizirajo;

(c) nobena ptica ne vstopi v odobreni karantenski center ali ga zapusti, dokler se sum ne izključi.

4. Če se potrdi sum za aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo v prizadeti enoti odobrenega karantenskega centra, kot je navedeno v odstavku 3, se izvedejo naslednji ukrepi:

(a) vse ptice in kontrolne ptice v prizadeti enoti odobrenega karantenskega centra se ubijejo in uničijo;

(b) zadevna enota se očisti in razkuži;

(c) vzamejo se naslednji vzorci:

(i) če se uporabljajo kontrolne ptice, se ne prej kakor 21 dni po zaključnem čiščenju in razkuženju zadevne enote kontrolnim pticam v preostalih karantenskih enotah odvzamejo vzorci za serološko preiskavo, kot je določeno v Prilogi VI; ali

(ii) če se kontrolne ptice ne uporabljajo, je treba med 7 do 15 dni po zaključnem čiščenju in razkuženju kontrolnim pticam v preostalih karantenskih enotah odvzeti vzorce za virološko preiskavo, kot je določeno v točki 2 Priloge VI;

(d) dokler rezultati vzorčenja iz točke (c) niso potrjeni kot negativni, nobena ptica ne zapusti odobrenega karantenskega centra.

5. Države članice obvestijo Komisijo o kakršnih koli ukrepih, sprejetih po tem členu.

▼B

Člen 14

Odstopanja v zvezi s pozitivnim rezultatom za nizko patogeno aviarno influenco in atipično kokošjo kugo v odobrenem karantenskem obratu ali centru

1. ►M1 Če se med karanteno ugotovi, da je ena ali več ptic okuženih z nizko patogeno aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo, lahko pristojni organ na podlagi ocene tveganja dovoli odstopanja od ukrepov iz člena 13(2)(a) in člena (4)(a), pod pogojem, da taka odstopanja ne ogrožajo nadzora bolezni (odstopanje). ◄

Države članice o vseh takih odstopanjih nemudoma obvestijo Komisijo.

2. Če uradni veterinar pregleda odobreni karantenski obrat ali center, ki mu je bilo dovoljeno odstopanje, in je bilo ugotovljeno, da je ena ali več ptic in/ali kontrolnih ptic okuženih z nizko patogeno aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo, se izvedejo ukrepi v skladu z odstavki 3 do 7.

Države članice o vseh takih ukrepih nemudoma obvestijo Komisijo.

▼B

3. V primeru pozitivnega rezultata za nizko patogeno aviarno influenco je treba namesto standardnih vzorcev, kot jih določa diagnostični priročnik, za laboratorijske preskuse 21 dni po zadnjem pozitivnem rezultatu za nizko patogeno aviarno influenco v odobrenem karantenskem obratu ali v vsaki enoti odobrenega karantenskega centra ter v razmaku 21 dni odvzeti naslednje vzorce:

(a) vzorce vseh mrtvih kontrolnih ptic ali drugih ptic, ki so prisotne v času vzorčenja;

(b) brise sapnika/žrela in kloake vsaj 60 ptic ali vseh ptic, če jih je v odobrenem karantenskem obratu ali v zadevni enoti odobrenega karantenskega centra prisotnih manj kot 60; ali, če so ptice majhne, eksotične ali niso vajene rokovanja ali je rokovanje z njimi nevarno za ljudi, je treba odvzeti vzorce svežih iztrebkov; vzorčenje in laboratorijsko testiranje takšnih vzorcev se morata nadaljevati, dokler ne pride do dveh negativnih laboratorijskih rezultatov, ki morata biti v razmaku vsaj 21 dni.

Vendar lahko pristojni organ na podlagi rezultatov ocene tveganja odobri odstopanja od velikosti vzorca, določenega v tem odstavku.

4. V primeru pozitivnega rezultata za atipično kokošjo kugo lahko pristojni organ dovoli odstopanje, če je bilo 30 dni po poginu ali kliničnem okrevanju zadnjega primera navedene bolezni izvedeno vzorčenje v skladu s točkama 1 in 2 Priloge VI, brez upoštevanja določenega časovnega obdobja, ki je prineslo negativne rezultate.

5. Ptic se ne odpusti iz karantene, dokler ne preteče vsaj obdobje laboratorijskega testiranja, določeno v odstavku 3.

6. Odobreni karantenski obrat ali v zadevna enota odobrenega karantenskega centra se po izpraznitvi očisti in razkuži. Vse snovi ali odpadke, ki bi bili lahko kontaminirani, je treba odstraniti na način, ki preprečuje širjenje patogena in zagotavlja popolno uničenje virusa nizko patogene aviarne influence ali atipične kokošje kuge, pa tudi vseh odpadkov, ki so nastali do preteka obdobja laboratorijskega testiranja, določenega v odstavku 3.

7. V odobrenem karantenskem obratu ali centru se ponovna naselitev ne izvede pred iztekom obdobja 21 dni po datumu zaključnega čiščenja in razkuženja, kot je določeno v odstavku 6.

Člen 15

Ukrepi v primeru suma klamidij

Če med karanteno v odobrenem karantenskem obratu ali centru nastane ali se potrdi sum, da so papige (*psittaformes*) okužene z bakterijo *Chlamydophila psittaci*, se vse ptice v pošiljki zdravijo po metodi, ki jo odobri pristojni organ, in karantena se podaljša vsaj za dva meseca po datumu zadnjega zabeleženega primera.

Člen 16

Sprostitev iz karantene

Ptice se odpustijo iz karantene v odobrenem karantenskem obratu ali centru le na podlagi pisnega dovoljenja, ki ga izda uradni veterinar.

Člen 17

Uradno obveščanje in zahteve za poročanje

1. Države članice Komisiji v 24 urah sporočijo vsak primer aviarne influence in atipične kokošje kuge v odobrenem karantenskem obratu ali centru.

2. Države članice Komisiji vsako leto sporočijo naslednje podatke:

▼B

(a) število ptic, uvoženih preko odobrenih karantenskih obratov ali centrov po vrsti in po izvornem odobrenem obratu za vzrejo;

(b) informacije o stopnji umrljivosti za uvožene ptice od postopka za izdajo veterinarskega spričevala živali v državi izvora do konca karantene;

(c) število primerov pozitivne ugotovitve prisotnosti aviarne influence, atipične kokošje kuge in *Chlamydophila psittaci* v odobrenih karantenskih obratih ali centrih.

Člen 18

Stroški karantene

Vsi stroški karantene, nastali ob uporabi te uredbe, bremenijo uvoznika.

Člen 19

Razveljavitve

Odločbi 2000/666/ES in 2005/760/ES se razveljavita.

Člen 20

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporabljati se začne 1. julija 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

SEZNAM TRETJIH DRŽAV, KI SMEJO UPORABLJATI VETERINARSKO SPRIČEVALO V PRILOGI III

Tretje države ali deli njihovega ozemlja v stolpcih 1 in 3 tabele v delu 1 Priloge I k Odločbi Komisije 2006/696/ES ([1]), stolpec 4 navedene tabele pa določa vzorec veterinarskega spričevala za gojenje ali proizvodno perutnino, razen za ratite (BPP).

([1]) UL L 295, 25.10.2006, str. 1.

▼B

PRILOGA II

POGOJI, KI UREJAJO ODOBRITEV OBRATOV ZA VZREJO V TRETJIH DRŽAVAH IZVORA, KOT DOLOČA ČLEN 4

POGLAVJE 1

Odobritev obratov za vzrejo

Za odobritev, kot je določena v členu 4, mora obrat za vzrejo ustrezati pogojem, določenim v tem poglavju.

(1) Obrat za vzrejo mora biti jasno razmejen in ločen od okolice ali zaprtih živali in nameščen tako, da ne predstavlja zdravstvenega tveganja za živinorejska gospodarstva, katerih zdravstveni status bi lahko bil ogrožen.

(2) Imeti mora ustrezna sredstva za ulovitev, zaprtje in izolacijo živali ter imeti na razpolago ustrezne odobrene karantenske obrate in odobrene postopke za živali, ki prihajajo iz neodobrenih obratov.

(3) Oseba, odgovorna za obrat za vzrejo, mora imeti ustrezne izkušnje z vzrejo ptic.

(4) V obratu za vzrejo ne sme biti aviarne influence, atipične kokošje kuge in *Chlamydophila psittaci*; za potrdilo, da v obratu ni teh bolezni, pristojni organ oceni zapise o zdravstvenem stanju živali, ki so jo vodili najmanj tri leta pred datumom zahtevka za odobritev ter rezultate kliničnih in laboratorijskih testov, opravljenih na živalih v obratu. Vendar se novi obrati za vzrejo odobrijo le na podlagi rezultatov kliničnih in laboratorijskih testov, opravljenih na živalih v takih obratih.

(5) Voditi mora sprotne evidence, ki navajajo:

(a) število in identiteto (starost, spol, vrsto in posamezno identifikacijsko številko, kjer je to mogoče) živali vseh vrst, prisotnih v obratu za vzrejo;

(b) število in identiteto (starost, spol, vrsto in posamezno identifikacijsko številko, kjer je to mogoče) živali, ki prispejo v obrat za vzrejo ali ga zapustijo, skupaj s podatki o njihovem poreklu ali namembnosti, prevozu iz obrata ali v obrat za vzrejo ter o zdravstvenem statusu živali;

(c) rezultate krvnih preiskav ali drugih diagnostičnih postopkov;

(d) primere bolezni in, če je to ustrezno, uporabljeno zdravljenje;

(e) rezultate patomorfoloških pregledov živali, ki so poginile v obratu za vzrejo, vključno z mrtvorojenimi živalmi;

(f) opažanja v obdobju izolacije ali karantene.

(6) Obrat za vzrejo mora imeti dogovor s pristojnim laboratorijem za opravljanje patomorfoloških preiskav ali pa imeti enega ali več ustreznih prostorov, kjer take preglede lahko opravlja pristojna oseba pod nadzorom uradno odobrenega veterinarja.

(7) Obrat za vzrejo mora imeti bodisi ustrezne dogovore bodisi obrate, postavljene na kraju obratovanja za ustrezno uničenje trupov živali, ki so poginile zaradi bolezni ali so bile usmrčene.

(8) Obrat za vzrejo mora zagotoviti, s pogodbo ali drugim pravno zavezujočim instrumentom, storitve veterinarja, ki ga je odobril pristojni organ in je pod nadzorom pristojnega organa tretje države izvoza, in ki:

(a) zagotavlja, da so ustrezni ukrepi za preprečevanje in nadzorovanje bolezni v zvezi s stanjem bolezni v zadevni državi, odobreni s strani pristojnih organov in se uporabljajo v obratu za vzrejo. Taki ukrepi vključujejo:

(i) letni načrt nadzorovanja živalskih bolezni, vključno z ustrezno kontrolo zoonoz;

(ii) klinično, laboratorijsko in patomorfološko testiranje živali, za katere se sumi, da so okužene z nalezljivimi boleznimi;

(iii) cepljenje dovzetnih živali proti nalezljivim boleznim, kakor je ustrezno, vendar v skladu s Priročnikom diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE);

▼B

(b) zagotavlja, da se vsi sumljivi primeri poginov ali prisotnost kakršnih koli drugih znakov ki nakazujejo, da so živali obolele za aviarno influenco, atipično kokošjo kugo in *Chlamydophila psittaci*, nemudoma uradno sporočijo pristojnemu organu tretje države;

(c) zagotavlja, da so bile živali, ki prispejo v obrat za vzrejo, izolirane, kakor je potrebno, ter v skladu z zahtevami te uredbe in navodili, če obstajajo, ki jih izdajo pristojni organi;

(d) je odgovoren za dnevno skladnost z zahtevami v zvezi z zdravstvenim varstvom živali te uredbe in zakonodaje Skupnosti o dobrem počutju živali med prevozom.

(9) Če obrati za vzrejo gojijo živali, namenjene za laboratorije, ki opravljajo poskuse, morajo biti splošna oskrba in bivališča takih živali v skladu z zahtevami iz člena 5 Direktive Sveta 86/609/EGS ([1]).

POGLAVJE 2

Vzdrževanje odobritev obratov za vzrejo

Obrati za vzrejo ostanejo odobreni le, če so v skladu s pogoji iz tega poglavja.

(1) Prostori so pod nadzorom uradnega veterinarja pristojnega organa, ki:

(a) zagotovi, da se izpolnjujejo pogoji, opredeljeni v tej uredbi;

(b) najmanj enkrat letno obišče prostore obrata za vzrejo;

(c) opravlja revizijo dejavnosti odobrenega veterinarja in izvajanje letnega programa za nadzor bolezni;

(d) preveri, da rezultati kliničnih, patomorfoloških in laboratorijskih testov na živalih niso dokazali pojava aviarne influence, atipične kokošje kuge ali *Chlamydophila psittaci*.

(2) V obrat za vzrejo se v skladu z določbami te direktive sprejmejo le živali, ki prihajajo iz drugega odobrenega obrata za vzrejo.

(3) Obrat za vzrejo vodi evidenco iz točke 5 poglavja 1 najmanj deset let po datumu odobritve.

POGLAVJE 3

Karantena ptic, vnesenih iz drugih virov, kot so odobreni obrati za vzrejo

Z odstopanjem od točke 2 poglavja 2 se lahko ptice, vnesene iz drugih virov, kot so odobreni obrati za vzrejo, vnesejo v obrat za vzrejo, ko pristojni organ odobri tak vnos, pod pogojem, da se za te živali uporabi karantena v skladu z navodili, ki jih je izdal pristojni organ pred vključitvijo v zbirko. Obdobje karantene mora trajati najmanj 30 dni.

POGLAVJE 4

Začasen preklic, umik ali obnovitev odobritev obratov za vzrejo

Postopki za delni ali popolni začasni preklic, umik ali obnovitev odobritve obratov za vzrejo so v skladu s pogoji iz tega poglavja.

(1) Če pristojni organ ugotovi, da obrat za vzrejo ni več v skladu s pogoji iz poglavij 1 in 2 ali da se je spremenila uporaba in se ne uporablja več izključno za gojenje ptic, začasno prekliče ali umakne odobritev takega obrata.

(2) Če se vloži uradno obvestilo o sumu aviarne influence, atipične kokošje kuge ali *Chlamydophila psittaci*, pristojni organ začasno prekliče odobritev obrata za vzrejo, dokler se sum uradno ne izključi. Pristojni organi zagotovi, da se sprejmejo ukrepi, potrebni za potrditev ali izključitev suma ter za omejitev širjenja bolezni, v skladu z zahtevami zakonodaje Skupnosti, ki ureja ukrepe, ki jih je treba sprejeti proti zadevni bolezni in o trgovini z živalmi.

(3) Če se sum bolezni potrdi, lahko pristojni organ ponovno odobri obrat za vzrejo v skladu s poglavjem 1, le po:

(a) izkoreninjenju bolezni in vira okužbe v obratu za vzrejo;

(b) ustreznem čiščenju in razkuženju obrata za vzrejo;

([1]) UL L 358, 18.12.1986, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2003/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 230, 16.9.2003, str. 32).

▼B

(c) izpolnitvi pogojev, ki so določeni v poglavju 1 te priloge, razen točke 4.

(4) Pristojni organ nemudoma obvesti Komisijo o začasnem preklicu, umiku ali obnovitvi odobritve obrata za vzrejo.

▼B

PRILOGA III

kot je navedena v točki e člena 5

VETERINARSKO SPRIČEVALO

za uvoz nekaterih ptic, razen perutnine, namenjene za odpošiljanje v Skupnost

DRŽAVA **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke

I.1. Pošiljatelj
Ime
Naslov
Tel. Številka

I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a

I.3. Osrednji pristojni organ

I.4. Lokalni pristojni organ

I.5. Prejemnik
Ime
Naslov
Poštna koda
Tel. Številka

I.6.

I.7. Država izvora | ISO koda | I.8. Regija izvora | Koda

I.9. Namembna država | ISO koda | I.10.

I.11. Kraj izvora
Gospodarstvo ☐
Ime | Številka odobritve
Naslov

I.12. Namembni kraj
Ime | Številka odobritve
Naslov

I.13. Kraj natovarjanja
Naslov | Številka odobritve

I.14. Datum pošiljanja | Čas pošiljanja

I.15. Prevozno sredstvo
Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐
Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐
Identifikacija:
Dokumentarne reference:

I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU

I.17. Št. CITES

I.18. Opis blaga

I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)

I.20. Število/količina

I.21.

I.22. Število pakiranj

I.23. Identifikacija kontejnerja/Številka zalivke

I.24.

I.25. Blago s spričevalom za
Karantena ☐

I.26.

I.27. Za uvoz ali dostop v EU ☐

I.28. Identifikacija blaga

Vrsta (Znanstveno ime)	Sistem identifikacije	Identifikacijska številka	Količina

▼B

DRŽAVA **V ujetništvu gojene ptice**

Del II: Izdaja spričevala

II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

II.1. **Potrdilo o zdravstvenem stanju**

Podpisani uradni veterinar ..... (vstavite ime tretje države) potrjujem:

II.1.1. Ptice so bile gojene v obratih za vzrejo, ki jih je na ozemlju države izvoznice za ta namen odobril pristojni organ za najmanj 21 dni ali od izvalitve.

II.1.2. Ptice so rejene v ujetništvu (ptice niso bile ujete v divjini in so bile rejene v ujetništvu od staršev, ki so se parili ali so bile njihove gamete kako drugače prenesene v ujetništvo).

II.1.3. Ptice iz točke I.28 so bile danes, v roku 48 ur ali zadnji dan pred odpošiljanjem, klinično pregledane in je bilo ugotovljeno, da nimajo očitnih znakov bolezni.

II.1.4. Atipična kokošja kuga in aviarna influenca pri perutnini in drugih pticah v ujetništvu ter psitakoza v papigah (*psittaformes*) ([1]) so bolezni, ki jih je treba obvezno prijaviti.

II.1.5. Ptice prihajajo iz gospodarstev, za katere ne veljajo zdravstvene omejitve za živali v zvezi s katero koli boleznijo iz II.1.4.

II.1.6. Na izvornem gospodarstvu ali na območju s polmerom 10 km vsaj 30 dni niso bili prijavljeni izbruhi aviarne influenca in atipične kokošje kuge.

II.1.7. Samo v primeru papig (*psittaformes*) ([1]): v obratih za vzrejo v zadnjih 60 dneh ni bilo poročil o izbruhih psitakoze.

II.1.8. Na pticah je bil 7 do 14 dni pred pošiljanjem opravljen laboratorijski test za odkrivanje virusa, ki je bil negativen za vse viruse bolezni aviarne influence in atipične kokošje kuge.

II.1.9. Ptice niso bile cepljene proti aviarni influenci.

II.1.10. Ptice:

([2]) (niso bile cepljene proti atipični kokošji kugi.)

or

([2]) [so bile cepljene proti atipični kokošji kugi z:

.....

(ime in vrsta (živih ali inaktiviranih) sevov virusa atipične kokošje kuge, uporabljenega v cepivu(-ih))

v starosti ..... tednov]

II.2. **Prevoz ptic:**

II.2.1. Prevoz živali vrst, naštetih v CITES, se opravi v skladu s „smernicami CITES za prevoz“.

II.2.2. Ptice, opisane v tem spričevalu se prevažajo v kletkah ali zabojnikih, ki:

(a) vsebujejo samo ptice, ki prihajajo s tega obrata za vzrejo;

(b) vsebujejo samo ptice iste vrste ali vsebujejo različne kompartmente, vsak kompartment pa vsebuje samo ptice iste vrste;

(c) so označeni z nazivom in naslovom obrata izvora in s posebno registrsko številko obrata ter s posebno registrsko številko kletke ali zabojnika;

(d) so narejeni tako, da:

(i) onemogočajo izgubo iztrebkov in čimbolj zmanjšajo izgubo perja med prevozom;

(ii) omogočajo vizualni pregled ptic;

(iii) omogočajo čiščenje in razkuževanje;

(e) se uporabljajo prvič in so bili, kakor tudi vozilo, na katerem so natovorjeni, pred nakladanjem očiščeni in razkuženi v skladu z napotki pristojnega organa;

(f) so v primeru zračnega prevoza vsaj v skladu z najnovejšimi predpisi IATA, ki urejajo prevoz živih živali.

▼B

Opombe

Del I

— Rubrika I.11: Kraj izvora: gospodarstvo je lahko le obrat za vzrejo v skladu z opredelitvijo iz Uredbe (ES) št. 318/2007.

— Rubrika I.15: Registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerjev in tovornjakov), številka leta (letala) ali ime (ladje). V primeru razkladanja in ponovnega nakladanja je treba zagotovili ločene podatke.

— Rubrika I.19: uporabite ustrezne oznake HS: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.

— Rubrika I.23: Identifikacija zabojnika: vsako kletko/zabojnik/kompartment je treba identificirati.

Del II

([1]) Uporablja se samo v primeru papig (*psittaformes*).

([2]) Neustrezno črtati.

— Opomba uvozniku: to spričevalo je zgolj v veterinarske namene in mora spremljati pošiljko do mejne kontrolne točke.

— Ta pošiljka mora biti po uvoznem nadzoru na mejni kontrolni točki prepeljana neposredno do odobrenega karantenskega obrata ali centra.

— Spričevalo velja 10 dni. V primeru ladijskega prevoza se veljavnost podaljša za čas ladijskega potovanja.

Uradni veterinar

Ime (z velikimi tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:

Žig:

▼B

PRILOGA IV

kot je navedena v členu 6

MINIMALNI POGOJI ZA ODOBRENE KARANTENSKE OBRATE IN CENTRE ZA PTICE

Odobreni karantenski obrati ali centri izpolnjujejo pogoje iz poglavij 1 in 2.

POGLAVJE 1

Zgradba in oprema karantenskih obratov ali centrov

(1) Karantenski obrat ali center mora biti v posebni stavbi ali stavbah, ločenih od drugih perutninskih gospodarstev in gospodarstev z drugimi pticami, ter v oddaljenosti, ki jo določi pristojni organ na podlagi ocene tveganja, ki upošteva epidemiologijo aviarne influence in atipične kokošje kuge. Vhodna/izhodna vrata morajo imeti ključavnico in biti opremljena z opozorilnimi znaki: „KARANTENA – Prepovedan vstop nepooblaščenim osebam“.

(2) Vsaka karantenska enota karantenskega centra mora zajemati ločen zračni prostor.

(3) Karantenski obrat ali center mora biti nedostopen za ptice, muhe in mrčes ter tak, da ga je mogoče zatesniti ob razkuževanju.

(4) Odobren karantenski obrat in vsaka enota odobrenega karantenskega centra mora imeti opremo za umivanje rok.

(5) Vhod in izhod odobrenega karantenskega obrata in vsake enote odobrenega karantenskega centra mora biti opremljen s sistemom dvojnih vrat.

(6) Higienske pregrade morajo biti nameščene ob vseh vhodih/izhodih odobrenega karantenskega obrata in različnih enotah odobrenega karantenskega centra.

(7) Vsa oprema mora biti narejena tako, da jo je mogoče čistiti in razkužiti.

(8) Skladišče za živalsko hrano je treba zaščititi pred dostopom ptic in glodavcev ter proti mrčesu.

(9) Na voljo mora biti zabojnik za shranjevanje stelje, zaščiten pred dostopom ptic in gledalcev.

(10) Na voljo mora biti hladilnik in/ali zamrzovalnik za shranjevanje trupel.

POGLAVJE 2

Zahteve za upravljanje

(1) Odobrene karantenske zmogljivostih in centri morajo:

(a) imeti učinkovit kontrolni sistem za zagotovitev ustreznega nadzorovanja živali;

(b) biti pod nadzorom in odgovornostjo uradnega veterinarja;

(c) izvajati čiščenje in razkuževanje v skladu s programom, ki ga odobri pristojni organ in po katerem sledi ustrezno obdobje mirovanja; uporabljena razkužila mora za ta namen odobriti pristojni organ.

(2) Za vsako pošiljko ptic v karanteni:

(a) je treba odobren karantenski obrat ali enoto odobrenega karantenskega centra očistiti in razkužiti in ga za vsaj sedem dni zapreti za ptice, preden se vnesejo uvožene ptice;

(b) pošiljka ptic mora prihajati od enega odobrenega obrata za vzrejo v državi izvora in biti vnesena v obdobju največ 48 ur;

(c) obdobje karantene se mora začeti, ko je vnesena zadnja ptica;

(d) na koncu obdobja karantene je treba iz odobrenega karantenskega obrata ali enote odobrenega karantenskega centra odstraniti vse ptice ter ga očistiti in razkužiti.

(3) Izvajati je treba preventivne ukrepe za preprečevanje navzkrižne kontaminacije med vhodnimi in izhodnimi pošiljkami.

▼B

(4) Nepooblaščenim osebam mora biti prepovedan dostop v odobreni karantenski obrat ali center.

(5) Osebe, ki vstopajo v odobreni karantenski obrat ali center, morajo nositi zaščitna oblačila in obutev.

(6) Prepovedani so stiki med osebjem, ki bi lahko povzročili kontaminacijo med odobrenimi karantenskimi obrati ali enotami odobrenega karantenskega centra.

(7) Na voljo mora biti ustrezna oprema za čiščenje in razkuženje.

(8) Če se identifikacija izvaja z mikročipi, mora biti v karantenskem obratu ali centru na voljo primeren čitalnik mikročipov.

(9) Kletke ali zabojnike, ki se uporabljajo za prevoz, je treba v odobrenem karantenskem obratu ali centru temeljito očistiti ali razkužiti, razen če se uničijo. Če namenjeni za ponovno uporabo, morajo biti izdelani iz materiala, ki omogoča učinkovito čiščenje in razkuževanje. Kletke in zabojnike je treba uničiti tako, da se prepreči širjenje povzročiteljev bolezni.

(10) Steljo in odpadni material je treba redno zbirati, shranjevati v posebnem zabojniku in nato obdelati tako, da se prepreči širjenje povzročiteljev bolezni.

(11) Trupla ptic je treba pregledati v uradnem laboratoriju, ki ga določi pristojni organ.

(12) Potrebne analize in obdelavo ptic je treba izvajati po posvetovanju z uradnim veterinarjem in pod njegovim nadzorom.

(13) Uradnega veterinarja je treba obvestiti o boleznih in smrti ptic in/ali kontrolnih ptic med karanteno.

(14) Oseba, ki je odgovorna za odobren karantenski obrat ali center, mora voditi evidenco:

(a) datumov, števila in vrste ptic, ki vstopajo v karanteno in izstopajo iz nje, za vsako pošiljko;

(b) kopij veterinarskih spričeval in skupnih veterinarskih vhodnih dokumentov, s katerimi so opremljene uvožene ptice;

(c) posamezne identifikacijske številke uvoženih ptic; v primeru, da se identifikacija izvaja z mikročipi, se evidentirajo vsi podatki o vrstah uporabljenih mikročipov in čitalnikov;

(d) če se v karantenskem obratu ali centru uporabljajo kontrolne ptice, število in kraj nastanitve kontrolnih ptic v karantenskem obratu ali centru;

(e) vseh pomembnih opažanj: vsakodnevne primere bolezni in število smrti;

(f) datumov in rezultatov testiranja;

(g) vrst in datumov zdravljenja;

(h) oseb, ki vstopajo v karantenski obrat ali center.

(15) Evidenco iz točke 14 je treba hraniti vsaj deset let.

POGLAVJE 3

Začasen preklic, umik ali obnovitev odobritev karantenskih obratov in centrov

Postopki delnega ali popolnega začasnega preklica, umika ali obnovitve odobritve karantenskih obratov in centrov so v skladu s pogoji iz tega poglavja.

(1) Če pristojni organ ugotovi, da karantenski obrat ali center več ne izpolnjuje pogojev iz poglavij 1 in 2 ali se je spremenila uporaba, ki ni več v skladu s členom 3(e) in (f), o tem dejstvu obvesti Komisijo. Taki karantenski obrati ali centri se ne uporabljajo za uvoz v skladu s tem aktom.

(2) Karantenski obrat ali center se ponovno odobri le, če so ponovno izpolnjeni pogoji iz poglavij 1 in 2.

▼M7

PRILOGA V

Seznam odobrenih obratov in centrov, kot je navedeno v členu 6(1)

ISO oznaka države	Ime države	Številka odobritve karantenskega obrata ali centra
AT	AVSTRIJA	AT OP Q1
AT	AVSTRIJA	AT-KO-Q1
AT	AVSTRIJA	AT-3-KO-Q2
AT	AVSTRIJA	AT-3-ME-Q1
AT	AVSTRIJA	AT-3-HO-Q-1
AT	AVSTRIJA	AT3-KR-Q1
AT	AVSTRIJA	AT-4-KI-Q1
AT	AVSTRIJA	AT-4-VB-Q1
AT	AVSTRIJA	AT 6 10 Q 1
AT	AVSTRIJA	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIJA	BE VQ 1003
BE	BELGIJA	BE VQ 1010
BE	BELGIJA	BE VQ 1011
BE	BELGIJA	BE VQ 1012
BE	BELGIJA	BE VQ 1013
BE	BELGIJA	BE VQ 1016
BE	BELGIJA	BE VQ 1017
BE	BELGIJA	BE VQ 3001
BE	BELGIJA	BE VQ 3008
BE	BELGIJA	BE VQ 3014
BE	BELGIJA	BE VQ 3015
BE	BELGIJA	BE VQ 4009
BE	BELGIJA	BE VQ 4017
BE	BELGIJA	BE VQ 7015
CZ	ČEŠKA	21750016
CZ	ČEŠKA	21750027
CZ	ČEŠKA	21750050
CZ	ČEŠKA	61750009
DE	NEMČIJA	BB-1
DE	NEMČIJA	BW-1

▼M7

ISO oznaka države	Ime države	Številka odobritve karantenskega obrata ali centra
DE	NEMČIJA	BY-1
DE	NEMČIJA	BY-2
DE	NEMČIJA	BY-3
DE	NEMČIJA	BY-4
DE	NEMČIJA	HE-2
DE	NEMČIJA	NI-1
DE	NEMČIJA	NI-2
DE	NEMČIJA	NI-3
DE	NEMČIJA	NW-1
DE	NEMČIJA	NW-2
DE	NEMČIJA	NW-3
DE	NEMČIJA	NW-4
DE	NEMČIJA	NW-5
DE	NEMČIJA	NW-6
DE	NEMČIJA	NW-7
DE	NEMČIJA	NW-8
DE	NEMČIJA	NW-9
DE	NEMČIJA	RP-1
DE	NEMČIJA	SN-1
DE	NEMČIJA	SN-2
DE	NEMČIJA	TH-1
DE	NEMČIJA	TH-2
ES	ŠPANIJA	ES/01/02/05
ES	ŠPANIJA	ES/05/02/12
ES	ŠPANIJA	ES/05/03/13
ES	ŠPANIJA	ES/09/02/10
ES	ŠPANIJA	ES/17/02/07
ES	ŠPANIJA	ES/04/03/11
ES	ŠPANIJA	ES/04/03/14
ES	ŠPANIJA	ES/09/03/15
ES	ŠPANIJA	ES/09/06/18
ES	ŠPANIJA	ES/10/07/20

▼M7

ISO oznaka države	Ime države	Številka odobritve karantenskega obrata ali centra
FR	FRANCIJA	38.193.01
FR	FRANCIJA	32.162.004
GR	GRČIJA	GR.1
GR	GRČIJA	GR.2
IE	IRSKA	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ITALIJA	003AL707
IT	ITALIJA	305/B/743
IT	ITALIJA	132BG603
IT	ITALIJA	170BG601
IT	ITALIJA	068CR003
IT	ITALIJA	006FR601
IT	ITALIJA	054LCO22
IT	ITALIJA	I – 19/ME/01
IT	ITALIJA	119RM013
IT	ITALIJA	006TS139
IT	ITALIJA	133VA023
IT	ITALIJA	015RM168
MT	MALTA	BQ 001
NL	NIZOZEMSKA	NL-13000
NL	NIZOZEMSKA	NL-13001
NL	NIZOZEMSKA	NL-13002
NL	NIZOZEMSKA	NL-13003
NL	NIZOZEMSKA	NL-13004
NL	NIZOZEMSKA	NL-13005
NL	NIZOZEMSKA	NL-13006
NL	NIZOZEMSKA	NL-13007
NL	NIZOZEMSKA	NL-13008
NL	NIZOZEMSKA	NL-13009
NL	NIZOZEMSKA	NL-13010
PL	POLJSKA	14084501
PT	PORTUGALSKA	05 01 CQA
PT	PORTUGALSKA	01 02 CQA

▼M7

ISO oznaka države	Ime države	Številka odobritve karantenskega obrata ali centra
PT	PORTUGALSKA	03 01 CQAR
PT	PORTUGALSKA	05 07 CQAA
UK	ZDRUŽENO KRALJESTVO	21/07/01
UK	ZDRUŽENO KRALJESTVO	21/07/02
UK	ZDRUŽENO KRALJESTVO	01/08/01
UK	ZDRUŽENO KRALJESTVO	21/08/01
UK	ZDRUŽENO KRALJESTVO	24/08/01

▼B

PRILOGA VI

PREGLEDI, ODVZEMANJE VZORCEV IN PRESKUSI ZA AVIARNO INFLUENCO IN ATIPIČNO KOKOŠJO KUGO

1. Med karanteno je treba pri kontrolnih pticah ali, če se kontrolne ptice ne uporabljajo, uvoženih pticah izvesti naslednje postopke:

   (a) če se uporabljajo kontrolne ptice:

      (i) vzorce krvi za serološke preiskave je treba odvzeti kontrolnim pticam v obdobju, ki ni krajše od 21 dni po njihovem vstopu v karanteno in vsaj tri dni pred koncem karantene;

      (ii) če se pri kontrolnih pticah pokažejo pozitivni ali nedoločni serološki rezultati za vzorce iz točke (i), je treba pri uvoženih pticah narediti virološke preiskave; brise kloake (ali iztrebkov) in brise sapnika/žrela je treba odvzeti vsaj 60 pticam ali vsem pticam, če je v pošiljki manj kot 60 ptic;

   (b) če se kontrolne ptice ne uporabljajo, je treba narediti virološke preiskave pri uvoženih pticah (serološki preskusi niso primerni). Brise sapnika/žrela in/ali kloake (ali iztrebkov) je treba odvzeti vsaj 60 pticam ali vsem pticam, če je v pošiljki manj kot 60 ptic, med prvimi 7 do 15 dnevi karantene.

2. Poleg preskusov, podrobno opisanih v točki 1, je treba odvzeti naslednje vzorce za virološke preiskave:

   (a) brise kloake (ali iztrebkov) in brise sapnika/žrela, če je izvedljivo, od klinično obolelih ptic ali obolelih kontrolnih ptic;

   (b) iz vsebine črevesja, možganov, sapnika, pljuč, jeter, vranice, ledvic in drugih očitno prizadetih organov kar najhitreje po nastopu smrti in sicer;

      (i) mrtvim kontrolnim pticam in vsem pticam, ki so bile mrtve ob prispetju, ter tistim, ki so poginile v karanteni; ali

      (ii) ob visoki smrtnosti pri majhnih pticah v velikih pošiljkah vsaj 10 % mrtvih ptic.

3. Vsi virološki in serološki preskusi vzorcev, odvzetih v karanteni, se morajo izvajati v uradnih laboratorijih, ki jih imenujejo pristojni organi, ob uporabi diagnostičnih postopkov v skladu z diagnostičnim priročnikom za aviarno influenco in s Priročnikom diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE) za atipično kokošjo kugo. Za virološke preiskave je dovoljeno uporabiti zbirni vzorec, ki zajema do največ pet vzorcev posameznih ptic v enem zbirnem vzorcu. Vzorci iztrebkov morajo biti ločeni od drugih vzorcev organov in tkiv.

4. Izolirane viruse je treba poslati v državni referenčni laboratorij.